ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՔԻՆ
ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ
ԱՐՄԱՎԻՐԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

9001, ք.Արմավիր Հանրապետության 22, Հեռ./Ֆաքս՝ (010) 59-06-40, (0237)-2-71-12

«16» 01 2023թ.

թիվ 43-6/1- 221

ՀՀ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ
ՊԵՏ, ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՆԴԱՊԵՏ՝

Ա.ՆԵՐՍԻՍՅԱՆԻՆ

Հարգելի պարոն Ներսիսյան

Սահմանված կարգով ընթացքը որոշելու համար ուղարկում եմ ՀՀ ոստիկանության Արմավիրի մարզային վարչության Վաղարշապատի բաժնի կողմից թարգմանչական ծառայություններ կատարելու վերաբերյալ կազմված որոշումները և հաշիվ-վավերագիրը:

Առդիր՝ « 11 » թերթից:

Հարգանքով՝

ՊԵՏ,
ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՆԴԱՊԵՏ՝ Կ. ՀԱԿՈԲՅԱՆ

Կատ. Վ. Սահակյան
Հեռ.093-91-63-65

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հարկային հաշիվ (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
10	Հունվար	2023 թ.		Ա	2160863116
[4] Մատակարարման ամսաթիվ				Ճշգրտվող հաշվի	
10	Հունվար	2023 թ.		Սերիա	Համար
				Ճշգրտվող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ	

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար
	24 Հունվար, 2022 թ.	Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)

[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի

[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0 1 0 0 6 8 1 3
[9] Անվանումը	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[11] Բանկային տվյալները	Հայէկոնոմբանկ ԲԲԸ — N 163288639103
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի

[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0 4 4 1 2 1 1 5
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[16] Անվանումը	ՀՀ ՆԳՆ ԱՐՄ.ՄԱՐԶ.ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾ.ՎԱՐՉՈՒԹՅ. Պետական ոչ առևտրային կազմակերպություն (ՊՈԱԿ)
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն — N 900331001934
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԱՐՄԱՎԻՐ ԱՐՄԱՎԻՐ ԱՐՄԱՎԻՐ Հանրապետության 22
[19] Լրացուցիչ տվյալներ	

[20] Ում միջոցով	**Անուն, ազգանուն**		
	Լիազորագիր	**Համար**	
		Ամսաթիվ	

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկ

N	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (ծավալնությունը)	Չափման միավորը	Ընդհանուր ծավալը (ծառայությունը)	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը	ԱԱՀ դրույքաչափը (%)	ԱԱՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀ Ո ԱՄ Արմավիրի բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության մայոր Հ.Մնացականյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – պարսկերեն-հայերեն	րոպե	210	100		21000	20	4200	25200
2	ՀՀ Ո ԱՄ Արմավիրի բաժնի ՀՈԲ ավագ տեսուչ, ոստիկանության կապիտան Է.Աբրահամյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – պարսկերեն-հայերեն	րոպե	390	75		29250	20	5850	35100
3	ՀՀ Ո ԱՄ Արմավիրի բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության մայոր Հ.Մնացականյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – պարսկերեն-հայերեն	րոպե	480	91.66667		44000	20	8800	52800
Ընդամենը						94250	X	18850	113100

Դուրս գրող՝ APRIYAN EDUARD 2609850328 **Ստացող**

«ԱՐՏ ԿՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
"АРТ КОНСАЛТИНГ"
"ART CONSULTING"
01006889

10/01/2023 16:26:33

պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

պաշտոնը ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի հուլիսի 18-ի № 356-Ն հրամանի
Հավելված
ՀՀ ֆինանսների նախարարի
2017թ-ի մայիսի 20-ի № 230-Ն հրամանի

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
հ/հ 163288639103
Հայէկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՀՀ ՆԳՆ ԱՐՄ.ՄԱՐԶ.ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾ.ՎԱՐՉՈՒԹՅ.
Պետական ոչ առևտրային կազմակերպություն
գտնվելու վայրը՝ ԱՐՄԱՎԻՐ Հանրապետության 22
Հ/Հ 900331001934
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 04412115

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 126

ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«10» «հունվարի» 2023թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «24» «հունվարի» 2022թ.

Պայմանագրի համարը՝ Վճարովի ծառայությունների մատուցման պայմանագիր

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Արմավիրի մարզային վարչության Արմավիրի բաժնի պետ, ոստիկանության փոխգնդապետ՝ Վ.Ա. Գևորգյանի և Կատարողն՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի տնօրեն Ա.Հ.Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ՝ «10» «հունվարի» 2023թ. դուրս գրված № Ա2160863116 հարկային հաշիվը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո ԱՄ Արմավիրի բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության մայոր Հ.Մնացականյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – պարսկերեն-հայերեն	210 րոպե	210 րոպե	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ	25.2	1-ին եռամսյակ
	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո ԱՄ Արմավիրի բաժնի ՀՈԲ ավագ տեսուչ, ոստիկանության կապիտան Է.Աբրահամյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն – ռուսերեն-հայերեն	390 րոպե	390 րոպե	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ	35.1	1-ին եռամսյակ

	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո ԱՄ Արմավիրի բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության մայոր Հ.Մնացականյանի որոշմամբ իրավաբանական բանավոր թարգմանություն հայերեն - վրացերեն-հայերեն	480 րոպե	480 րոպե	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ	52.8	1-ին եռամսյակ

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հարկային հաշիվը և դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

(ստորագրություն)

ազգանուն Ս. Խաչատրյան

Կ.Տ

Ծառայությունը ընդունեց

(ստորագրություն)

ազգանուն Վ. Գևորգյան

Կ.Տ

ՈՐՈՇՈՒՄ

/ Թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

. 16 . 03. 2022թ. Ք. Արմավիր

ՀՀ ոստիկանության Արմավիրի մարզային վարչության Արմավիրի բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության մայոր՝ Հ. Մնացականյանս վերանայելով Արին Վազգենի Մարքարիան Մասիհի կողմից 1-02 ահազանգ կատարելու վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

07.03.2022թ. ՀՀ ոստիկանության ՕԿԿ-ից ոստիկանության Արմավիրի բաժին ահազանգ է ստացվել, որ 041.443.369 հեռախոսահամարից 1-02 է զանգահարել Արին Վազգենի Մարքարիան Մասիհին և հայտնել, որ ինքը զբոսանյակի աշխատակից է և Ջանֆիդա գյուղում իրեն 8-9 բանվոր ծեծի են ենթարկել:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում պարզվել է, որ Թունել-Սաղ Արիաննա ՍՊԸ աշխատակիցներ Արին Մարքարիան Մասիհին և Ռեզա Մոհամմադին 07.03.2022թ. ժամը 15:30-ի սահմաններում գնացել են Արմավիրի մարզի Ջանֆիդա գյուղ, որտեղ կենցաղային հարցերի շուրջ ծագած վիճաբանության ժամանակ մի քանի անձինք ծեծի են ենթարկել վերջիններիս՝ պատճառելով ֆիզիկական ցավ և մարմնական վնասվածքներ:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում պարզվել է, որ Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Ռեզա Մոհամմադին չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր խոսքին:

Նկատի ունենալով, որ անհրաժեշտություն է առաջացել հարցաքննել Ռեզա Մոհամմադին, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածով 55-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 12-րդ կետով և 83 հոդվածով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Արին Վազգենի Մարքարիան Մասիհի կողմից 1-02 ահազանգ կատարելու վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով որպես թարգմանիչ՝ հրավիրել ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ ՍՊԸ պարսկերեն լեզվի թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին ծնված՝ 22.06.1962թ. բնակվող՝ քաղաք Երևան Գ. Մահարի փողոց 8 տուն, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն բանավոր և գրավոր լեզվին, ով զործով չշահագրգռված անձ է:

2. Որոշման մասին հայտնել թարգմանիչ՝ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին և պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածի նախատեսված նրա իրավունքները ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Ավագ հետաքննիչ՝ Հ. Մնացականյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության *Արմավիրի մարզային վարչության Արմավիրի* *[illegible]* *Հ. Մնացականյանս* վարույթում գտնվող *[illegible]* *[illegible]* նյութերով «*16*» *03* 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանը «*16*» *03* 2022թ. ժամը *10⁰⁰* մինչև «*16*» *03* 2022թ. ժամը *13:20* կատարել է բանավոր թարգմանություն պարսկերենից հայերեն և հայերենից պարսկերեն:

Պատվիրատու՝ *Հ. Մնացականյան*

Կատարող՝

«*16*» *03* 2022թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ
/ Թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

«25» 06 2022թ. ք. Արմավիր

ՀՀ ոստիկանության Արմավիրի մարզային վարչության Արմավիրի բաժնի ՀՈԲ ավագ տեսուչ, ոստիկանության կապիտան՝ Է. Աբրահամյանս վերանայելով նույն բաժնի ՀՈԲ տեսուչ՝ Ս. Գրիգորյանի զեկուցագրի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

16.06.2022թ-ին՝ նույն բաժնի ՀՈԲ տեսուչ՝ Ս.Գրիգորյան զեկուցագիր է ներկայացրել, որ նույն օրը ժամը 02:35-ին հեռախոսազանգ է ստացվել Ռ-Դ 2037 զորամասից, որ Ջանֆիդա գյուղի տարածքում կապի խափանում ունեն:

Ահազանգի կապակցությամբ օպերատիվ խմբով մեկնել են Արմավիր մարզի Ջանֆիդա-Փշատավան գյուղերի միջնամաս, որտեղ զրույց ենք ունեցել սահմանային անցակետի ծառայողի հետ, ով հայտնել է, որ Արմավիրի մարզի Ջանֆիդա գյուղի սահմապահ ուղեկալի 24-րդ և 34-րդ բաժինների հատվածներում, որոնք գտնվում են Արմավիրի մարզի Փշատավան գյուղի տարածքում, անհայտ անձի կողմից կտրվել է 24-րդ հատվածում՝ 8, 34-րդ հատվածում՝ 7, մետաղական լարերը՝ սահմանապահ ուղեկալին պատճառելով վնաս:

Վերը նշվածի վերաբերյալ սահմանապահ ուղեկալում ՀՀ « Պետական սահմանի մասին » օրենքի 22[1] հոդվածով նախատեսված արարք կատարելու համար նախապատրաստվել են նյութեր՝ Արմավիրի մարզի Փշատավան գյուղի 1-ին փողոցի 32-րդ տան բնակիչ՝ Եսայի Սամվելի Խաչատրյանի /ծնվ՝. 19.11.1979թ./ վերաբերյալ: Նախապատրաստված նյութերի շրջանակներում Ե. Խաչատրյանը հրաժարվել է բացատրություն տալուց, որից հետո նախապատրաստված նյութերը Ե. Խաչատրյանի հետ միասին փոխանցվել է ոստիկանության Արմավիրի բաժին:

Կատարվածի վերաբերյալ զրույց եմ ունեցել Ե. Խաչատրյանի հետ, ով հայտնել է, որ տեղեկացել է կատարվածի մասին սահմանապահ ուղեկալի ծառայողներից՝ իր նկատմամբ փաստաթղթավորում կատարելու ժամանակ, որտեղ հայտնել է, որ ինքը որևէ կապ չունի վերը նշված մետաղալարերի կտրման հետ և նույնաբովանդակ հայտարարություն կատարեց ոստիկանության Արմավիրի բաժնում նշելով, որ նշված ժամանակահատվածում գտնվել է Փշատավան գյուղի հարակից գյուղերում՝ Այգեշատ, Արգավանդ, Տանձուտ, Արմավիր՝ նպատակ ունենալով գտնել 24 ժամյա աշխատանքային ռեժիմ ունեցող խանութ և կատարել գնումներ:

Այնուհետև, երբ վերադարձել է գյուղ, սահմանապահ ուղեկալի ծառայողներն իրեն հրավիրել են ուղեկալի տարածք և կազմել համապատասխան արձանագրություններ՝ տեղեկացնելով կատարվածի մասին:

Ե. Խաչատրյանը հայտնել է նաև, որ իր Այգեշատ, Արգավանդ, Տանձուտ, Արմավիր գյուղեր գնալու ժամերը համընկել են կատարված իրավախախտման ժամերի հետ, նշված ժամին գտնվել է դրսում, ինչը կասկածի տեղիք է տվել և հիմք է հանդիսացել իր վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերին:

Նկատի ունենալով, որ անհրաժեշտություն է առաջացել հարցաքննել՝ ՌԴ 2037 ԶՄ զինծառայողի, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածով 55-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 12-րդ կետով և 83 հոդվածով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Ս. Գրիգորյանի զեկուցագրի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով որպես թարգմանիչ՝ հրավիրել ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ ՍՊԸ ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ՝ Ինգա Արամի Մկրտումյանին ծնված՝ 05.01.1970թ. բնակվող՝ քաղաք Երևան Մարգարյան փողոց 2-րդ նրբ. 10 շ. 12 բն, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն բանավոր և գրավոր լեզվին, ով գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Որոշման մասին հայտնել թարգմանիչ՝ Ինգա Արամի Մկրտումյանին և պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածի նախատեսված նրա իրավունքները ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀՈԲ ավագ տեսուչ՝ Է.Աբրահամյան

Սույն որոշմունն ինձ հայտնվել է: Ես նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված թարգմանչի իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

թարգմանչի ստորագրությունը, ազգանունը

25.06. 2022թ.

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության [illegible] վարույթում գտնվող [illegible] նյութերով «25» 06 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ » ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ինգա Արամի Մկրտումյանը «25» 06 2022թ. ժամը 10⁰⁰ մինչև «25» 06 2022թ. ժամը 10³⁰ կատարել է բանավոր թարգմանություն թուրքերենից հայերեն և հայերենից թուրքերեն:

Պատվիրատու՝ [signature]

Կատարող՝ [signature]

«25» 06 2022թ.

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության [illegible] վարույթում գտնվող [illegible] նյութերով «25» 06 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ » ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ինգա Արամի Մկրտումյանը «27» 06 2022թ. ժամը 11⁰⁰ մինչև «27» 06 2022թ. ժամը 12⁰⁰ կատարել է բանավոր թարգմանություն թուրքերենից հայերեն և հայերենից թուրքերեն:

360

Պատվիրատու՝ [signature] [illegible]

Կատարող՝ [signature] [illegible]

«27» 06 2022թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

/ Թարգմանիչ հրավիրելու մասին/

30 . 06. 2022թ. ք. Արմավիր

ՀՀ ոստիկանության Արմավիրի մարզային վարչության Արմավիրի բաժնի ավագ հետաքննիչ, ոստիկանության մայոր՝ Հ. Մնացականյանս վերանայելով Վաղինակ Բորիկի Քարամյանի հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

29.06.2022թ-ին Երևան քաղաքի Հրաչյա Քոչար փողոցի 14 շենքի 54 բնակարանի բնակիչ՝ 26.02.1974թ. ծնված Վաղինակ Բորիկի Քարամյանը ՀՀ ոստիկանության Արմավիրի բաժնում հաղորդում և բացատրություն է տվել այն մասին, որ 27.06.2022թ. Արմավիրի մարզի Ագյնան գյուղում բանավոր պայմանավորվածություն է ձեռք բերել Վրաստանի Հանրապետության մի քաղաքացու հետ, որ վերջինս իր բեռնատար մեքենայով /EZ-060-ZG համարանիշի/կարմիր գույն, կցորդիչ սառնարանը սպիտակ գույն/ 29.06.2022թ-ին ծիրան տեղափոխի ՌԴ և դրա դիմաց նրան տվել է 4350 ԱՄՆ դոլլար գումար, սակայն 29.06.2022թ. ժամը 13-ի սահմաններում նշված քաղաքացին առանց ծիրանը բեռնելու հափշտակելով գումարը մեկնել է ՌԴ:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում պարզվել է, որ Վրաստանի Հանրապետության քաղաքացի Բադրի Միխաելի Գեգիան չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր խոսքին:

Նկատի ունենալով, որ անհրաժեշտություն է առաջացել հարցաքննել՝ Բադրի Միխաելի Գեգիային, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածով 55-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 12-րդ կետով և 83 հոդվածով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Վաղինակ Բորիկի Քարամյանի հաղորդման վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերով որպես թարգմանիչ՝ հրավիրել ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ ՍՊԸ վրացերեն լեզվի թարգմանիչ Ռինա Ռուբենի Շագինյանին ծնված՝ 02.05.1969թ. բնակվող՝ քաղաք Երևան Մոսկովյան անցուղի 4, բնակարան 5, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և վրացերեն բանավոր և գրավոր լեզվին, ով գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Որոշման մասին հայտնել թարգմանիչ՝ Ռինա Ռուբենի Շագինյանին և պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածի նախատեսված նրա իրավունքները ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Ավագ հետաքննիչ՝ Հ. Մնացականյան

Սույն որոշումն ինձ հայտնվել է: Ես նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված թարգմանչի իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

____

թարգմանչի ստորագրությունը, ազգանունը

30.06. 2022թ.

Հավելված 3
“24” հունվարի 2022 թ.
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության [illegible] [illegible] [illegible] վարույթում

գտնվող [illegible] [illegible]

նյութերով «30.» 06 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ռինա Ռուբենի Շագինյանը «30» 06. 2022թ. ժամը 08:30. մինչև «30» 06 2022թ. ժամը 16:30. կատարել է բանավոր թարգմանություն վրացերենից հայերեն և հայերենից վրացերեն:

Պատվիրատու՝ [illegible]

Կատարող՝ [illegible] Ռ. Շագինյան

«30» 06. 2022թ.